

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3807-2012 et R-3811-2012

Date : 22 janvier 2013

HEURE	REMARQUES
9 h 07	Reprise de l'audience du 21 janvier 2013
9 h 07	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 08	Remarques préliminaires de M. Gilles Boulianne sur le déroulement de l'audience et qui demande si l'un des intervenants a des commentaires à formuler
9 h 08	M ^e Guy Sarault, de l'ACIG informe qu'il doit aller parler en privé avec le Dr. Laurence Booth
9 h 09	Reprise du contre-interrogatoire des témoins Larry Edwin Kennedy, Rock Marois et Émile Guilbert, témoins du Panel 3, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^e André Turmel pour la FCEI
9 h 20	Fin du contre-interrogatoire des témoins Kennedy, Marois et Guilbert par M ^e Turmel
9 h 21	Questions de M. Boulianne au témoin Marois
9 h 53	Fin des questions de M. Boulianne au témoin Marois
9 h 53	Le témoin Kennedy est libéré
9 h 56	M ^e Tremblay demande à ce que Frédéric Bettez soit reconnu comme expert en financement de projets et d'entreprises dans les secteurs des infrastructures et de l'énergie
9 h 56	La Régie accorde la qualification demandée au témoin Bettez
9 h 57	<u>Affirmation solennelle :</u> Frédéric Bettez, Vice-président, Cosime Finance Inc., 5, Place Ville-Marie, Montréal (Québec) Rock Marois, qui témoigne sous la même affirmation solennelle Émile Guilbert, qui témoigne sous la même affirmation solennelle Dr. John Stephen Gaske, qui témoigne sous la même affirmation solennelle Témoins du Panel 4
9 h 58	Adoption de la preuve en chef d'Intragaz par le témoin Bettez
10 h	M ^e Louise Tremblay produit : <u>B-0044 au dossier R-3807-2012 : Présentation PowerPoint de F. Bettez, intitulée « Étude de marché – Refinancement d'Intragaz » (Intragaz-1, Document 4.2)</u>
10 h	Présentation de la preuve par le témoin Bettez
10 h 07	Fin de la présentation de la preuve par le témoin Bettez
10 h 07	Questions de M. Boulianne aux témoins Bettez et Marois
10 h 14	Fin des questions de M. Boulianne aux témoins Bettez et Marois
10 h 14	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 30

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3807-2012 et R-3811-2012

Date : 22 janvier 2013

HEURE	REMARQUES
10 h 36	Reprise de l'audience
10 h 36	M ^e Tremblay informe que le témoin Marois souhaite compléter sa réponse aux questions de M. Boulianne
10 h 36	Le témoin Marois complète sa réponse aux questions de M. Boulianne
10 h 38	Adoption de la preuve en chef d'Intragaz par le témoin Dr. John Stephen Gaske, qui témoigne sous la même affirmation solennelle
10 h 39	M ^e Tremblay produit : B-0045 au dossier R-3807-2012 : Présentation PowerPoint de J.S. Gaske, intitulée « Panel 4 Presentation » (Intragaz-1, Document 5.3)
10 h 39	Présentation de la preuve par le témoin Gaske
11 h 23	Fin de la présentation de la preuve par le témoin Gaske
11 h 23	M ^e Tremblay demande à la Régie de pouvoir poser une question de clarification au témoin Marois, comme il s'agit du dernier panel avec les témoins d'Intragaz
11 h 23	M. Boulianne donne son accord à cette question de clarification
11 h 23	Interrogatoire du témoin Marois par M ^e Tremblay
11 h 24	Le témoin Marois répond à la question de M ^e Tremblay
11 h 26	Questions de M. Boulianne au témoin Marois
11 h 27	Fin des questions de M. Boulianne au témoin Marois
11 h 27	Fin de l'interrogatoire du témoin Marois par M ^e Tremblay
11 h 27	M ^e Tremblay mentionne que la demande d'Intragaz devra être amendée afin de tenir compte de la dernière question posée au témoin Marois, et que cela sera fait d'ici la fin de la présente audience
11 h 30	Contre-interrogatoire du témoin Gaske par M ^e Sarault, pour l'ACIG
11 h 51	<u>Objection par M^e Tremblay (pertinence)</u>
12 h	Fin du contre-interrogatoire de M ^e Sarault
12 h 01	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h
13 h 02	Reprise de l'audience
13 h 02	Contre-interrogatoire des témoins Marois et Gaske par M ^e Turmel, pour la FCEI
13 h 15	Fin du contre-interrogatoire de M ^e Turmel
13 h 16	Contre-interrogatoire du témoin Gaske par M ^e Dominique Neuman, pour S.É./AQLPA
13 h 26	Fin du contre-interrogatoire de M ^e Neuman

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3807-2012 et R-3811-2012

Date : 22 janvier 2013

HEURE	REMARQUES
13 h 28	Question de M. Boulianne au témoin Marois
13 h 33	Questions de M. Jean-François Viau au témoin Marois
13 h 48	Fin des questions de M. Viau au témoin Marois
13 h 48	Recontre-interrogatoire (question de clarification) du témoin Marois par M ^e Sarault, pour l'ACIG
13 h 54	Fin du recontre-interrogatoire de M ^e Sarault
13 h 54	Questions de M. Boulianne aux témoins Gaske et Marois
14 h	Fin des questions de M. Boulianne aux témoins Gaske et Marois
14 h	Les témoins Guilbert, Marois, Gaske et Bettez sont libérés
14 h 01	Présentation des témoins du Panel 5 par M ^e Marie-Christine Hivon, pour Société en commandite Gaz Métro
14 h 01	M ^e Hivon informe être accompagnée de M ^e Vincent Regnault pour la présente audience
14 h 05	<u>Affirmation solennelle :</u> Marie-Stella Downs, Conseillère senior, planification à long terme, approvisionnement gazier, Société en commandite Gaz Métro, 1717, du Havre, Montréal (Québec) Frédéric Morel, Directeur – Approvisionnements gaziers, Société en commandite Gaz Métro, 1717, du Havre, Montréal (Québec) Témoins du Panel 5
14 h 06	Adoption de la preuve en chef d'Intragaz par les témoins Downs et Morel
14 h 10	M ^e Hivon produit : <u>C-GM-0015 au dossier R-3807-2012 et B-0025 au dossier R-3811-2012 :</u> Présentation PowerPoint de M.-S. Downs et F. Morel, intitulée « Analyses des scénarios alternatifs » (Intragaz-1, Document 8.1 – R-3807-2012 et Gaz Métro-3, Document 1 – R-3811-2012)
14 h 10	Présentation de la preuve par le témoin Morel
14 h 18	Fin de la présentation de la preuve par le témoin Morel
14 h 19	Interrogatoire des témoins Downs et Morel par M ^e Legault, pour la Régie
14 h 36	L'audience est suspendue jusqu'à 14 h 45
14 h 53	Reprise de l'audience

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 22 JANVIER 2013

Dossier R-3807-2012
DEMANDE DE FIXER LES TARIFS D'EMMAGASINAGE D'INTRAGAZ À COMPTER
DU 1^{ER} MAI 2013

et

Dossier R-3811-2012
DEMANDE DE GAZ MÉTRO AFIN DE L'AUTORISER À RÉCUPÉRER PAR
L'INTERMÉDIAIRE DE SES TARIFS LES COÛTS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DES
SITES D'ENTREPOSAGE DE POINTE-DU-LAC ET DE ST-FLAVIEN
APPARTENANT À INTRAGAZ

POURSUITE DE L'AUDIENCE

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience.

Guy Sarault - présent AM + PM

André Turmel - présent AM + PM

M.-C. Hivon - présente AM + PM

Marc-Étienne Regnault - présent PM

Dominique Neuman - présent AM + PM

Louise Tremblay - présente AM + PM

Début: 9h07

Reprise: 13h02

Lunch: 12h01

Adjournement: 15h00

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3807-2012 et R-3811-2012

Date : 22 janvier 2013

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Rock Marois	2013-01-22
ENTREPRISE :	Intragaz	
PROFESSION :	Président	
ADRESSE :	6565, boulevard Jean XXIII Trois-Rivières (Québec)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Émile Guilbert	2013-01-22
ENTREPRISE :	Intragaz	
PROFESSION :	Directeur – finances et administration	
ADRESSE :	6565, boulevard Jean XXIII Trois-Rivières (Québec)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Dr. J. Stephen Gaske	2013-01-22
ENTREPRISE :	Concentric Energy Advisors, Inc.	
PROFESSION :	Senior Vice President	
ADRESSE :	1130 Connecticut Avenue – Suite 850 Washington, DC 20036 U.S.A.	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Larry E. Kennedy	2013-01-22
ENTREPRISE :	Gannett Fleming Canada ULC	
PROFESSION :	Vice President	
ADRESSE :	Suite 277, 200 Rivercrest Drive S.E. Calgary (Alberta) T2C 2X5	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Frédéric Bettez	2013-01-22
ENTREPRISE :	Cosime Finance Inc.	
PROFESSION :	Vice-président	
ADRESSE :	5, Place Ville-Marie Montréal (Québec)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marie-Stella Downs	2013-01-22
ENTREPRISE :	Société en commandite Gaz Métro	
PROFESSION :	Conseillère senior, planification à long terme, approvisionnement gazier	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal (Québec)	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3807-2012 et R-3811-2012

Date : 22 janvier 2013

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Frédéric Morel	2013-01-22
ENTREPRISE :	Société en commandite Gaz Métro	
PROFESSION :	Directeur - Approvisionnements gaziers	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal (Québec)	